



---

*Dokument zasedanja*

---

29.4.2015

B8-0406/2015 }  
B8-0407/2015 }  
B8-0409/2015 }  
B8-0411/2015 }  
B8-0413/2015 }  
B8-0417/2015 } RC1/rev.

## SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE

v skladu s členoma 135(5) in 123(4) Poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

PPE (B8-0406/2015)  
Verts/ALE (B8-0407/2015)  
ECR (B8-0409/2015)  
ALDE (B8-0411/2015)  
S&D (B8-0413/2015)  
EFDD (B8-0417/2015)

o primeru Nadje Savčenko  
(2015/2663(RSP))

**Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Jerzy Buzek, László Tókéš, Claude Rolin, Traian Ungureanu, Tunne Kelam, Andrzej Grzyb, Jiří Pospíšil, Jaromír Štětina, Bogdan Brunon Wenta, Giovanni La Via, David McAllister, Jarosław Wałęsa, Marijana Petir, Davor Ivo Stier, Therese Comodini Cachia, Michaela Šojdrová, Csaba Sógor, Artis Pabriks, Andrej Plenković, József Nagy, Pál Csáky, Gabrielius Landsbergis, Ramona Nicole Mănescu, Franck Proust, Dubravka Šuica, Stanislav Polčák, Barbara Matera, Tomáš Zdechovský, Michal Boni, Ivan Štefanec, Tadeusz Zwiefka, Pavel Svoboda, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Teresa Jiménez-Becerril Barrio,**

RC\1059993SL.doc

PE555.180v01-00 }  
PE555.181v01-00 }  
PE555.183v01-00 }  
PE555.185v01-00 }  
PE555.187v01-00 }  
PE555.191v01-00 } RC1/rev.

**Monica Macovei, Seán Kelly, Lara Comi, Brian Hayes, Inese Vaidere, Anna Maria Corazza Bildt, Jeroen Lenaers**

v imenu skupine PPE

**Victor Boştinaru, Richard Howitt, Ioan Mircea Paşcu, Pervenche Berès, Ana Gomes, Kati Piri, Pier Antonio Panzeri, Alessia Maria Mosca, Nicola Caputo, Enrico Gasbarra, Sorin Moisă, José Blanco López, Andi Cristea, Miroslav Poche, Krystyna Lybacka, Neena Gill, Viorica Dăncilă, Victor Negrescu, Biljana Borzan, Jutta Steinruck, Tibor Szanyi, Julie Ward, Nicola Danti, Vilija Blinkevičiūtė, Liisa Jaakonsaari, Goffredo Maria Bettini, Siôn Simon, Hugues Bayet, Zigmantas Balčytis, Marc Tarabella, Claudia Tapardel, Doru-Claudian Frunzuliță, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Eric Andrieu, Kashetu Kyenge, Maria Grapini, Javi López, Eider Gardiazabal Rubial, Luigi Morgano, Brando Benifei, Josef Weidenholzer**

v imenu skupine S&D

**Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Mark Demesmaeker, Ryszard Czarnecki, Anna Elżbieta Fotyga, Tomasz Piotr Poręba, Beata Gosiewska, Roberts Zīle, Ruža Tomašić, Jana Žitňanská, Jadwiga Wiśniewska, Beatrix von Storch, Marek Józef Gróbarczyk, Karol Karski**

v imenu skupine ECR

**Petras Auštrevičius, Fredrick Federley, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Ramon Tremosa i Balcells, Hilde Vautmans, Izaskun Bilbao Barandica, Pavel Telička, Louis Michel, Marielle de Sarnez, José Inácio Faria, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Marietje Schaake, Juan Carlos Girauta Vidal, Beatriz Becerra Basterrechea, Antanas Guoga, Ivo Vajgl, Johannes Cornelis van Baalen, Jozo Radoš, Gérard Deprez, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Dita Charanzová, Urmas Paet, Nathalie Griesbeck, Frédérique Ries, Alexander Graf Lambsdorff, Martina Dlabajová, Kaja Kallas**

v imenu skupine ALDE

**Rebecca Harms, Michèle Rivasi, Davor Škrlec, Helga Trüpel, Indrek Tarand, Bart Staes, Bronis Ropé, Heidi Hautala, Ulrike Lunacek, Klaus Buchner, Tamás Meszerics**

v imenu skupine Verts/ALE

**Valentinas Mazuronis**

v imenu skupine EFDD

## **Resolucija Evropskega parlamenta o primeru Nadje Savčenko (2015/2663(RSP))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucije o Rusiji in Ukrajini, zlasti resolucije z dne 12. marca 2015 o umoru voditelja ruske opozicije Borisa Nemcova in položaju demokracije v Rusiji<sup>1</sup> ter resolucije z dne 15. januarja 2015 o razmerah v Ukrajini<sup>2</sup>,
  - ob upoštevanju izjave podpredsednice Komisije in visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko z dne 4. marca 2015 o priprtju Nadje Savčenko, ki je še vedno v priporu,
  - ob upoštevanju sklopa ukrepov za izvajanje sporazumov iz Minska, ki so bili sprejeti in podpisani 12. februarja 2015 v Minsku ter v celoti potrjeni z resolucijo varnostnega sveta OZN št. 2202 (2015) z dne 17. februarja 2015,
  - ob upoštevanju izjave EU z dne 16. aprila 2015 o ugrabitvah in nezakonitem pridržanju ukrajinskih državljanov, ki jih je zakrivila Ruska federacija,
  - ob upoštevanju določb mednarodnega humanitarnega prava, zlasti tretje ženevske konvencije z dne 12. avgusta 1949 o ravnanju z vojnimi ujetniki,
  - ob upoštevanju skupne izjave predsednika Ukrajine, predsednika Evropskega sveta in predsednika Evropske komisije po 17. vrhunskem srečanju med EU in Ukrajino, v kateri so pozvali k takojšnji izpustitvi vseh talcev in oseb, ki jim je bila protipravno odvzeta prostost, tudi Nadje Savčenko,
  - ob upoštevanju členov 135(5) in 123(4) Poslovnika,
- A. ker so proruski borci tako imenovane Ljudske republike Luhansk v vzhodni Ukrajini 18. junija 2014 na ozemlju Ukrajine nezakonito ugrabili poročnico in vojaško pilotko ter nekdanjo častnico ukrajinskih oboroženih sil Nadjo Savčenko, jo pridržali in nato nezakonito odpeljali v Rusko federacijo;
- B. ker ima Nadja Savčenko, rojena leta 1981, za seboj ugledno vojaško poklicno pot; bila je prva vojakinja v ukrajinskih mirovnih četah v Iraku in prva ženska, ki se je vpisala na ukrajinsko letalsko akademijo in prostovoljno javila, da se bo kot pripadnica bataljona Ajdar udeležila spopadov v vzhodni Ukrajini, kjer so jo nato ujeli;
- C. ker je ruski preiskovalni odbor 24. aprila 2015 vložil končno obtožnico zoper Nadjo Savčenko (pomoč in napeljevanje k umoru dveh ali več oseb, pomoč in napeljevanje k poskusu umora dveh ali več oseb ter nezakonito prečkanje meje Ruske federacije);

---

<sup>1</sup> Sprejeta besedila, P8\_TA(2015)0074.

<sup>2</sup> Sprejeta besedila, P8\_TA(2015)0011.

- D. ker je Nadja Savčenko članica ukrajinskega parlamenta (verhovna rada) in ukrajinske delegacije pri parlamentarni skupščini Sveta Evrope; ker je odbor za poslovnik, imunitete in institucionalne zadeve v tej skupščini potrdil njeno imuniteto; ker Ruska federacija zavrača diplomatsko imuniteto, ki je bila podeljena Nadji Savčenko kot poslanki ukrajinskega parlamenta; ker si mednarodna skupnost močno prizadeva, da bi bila Nadja Savčenko izpuščena, med drugim je parlamentarna skupščina Sveta Evrope sprejela resolucijo št. 2034 (2015), v kateri je pozvala k njeni takojšnji izpustitvi in spoštovanju njene parlamentarne imunitete kot članice ukrajinske delegacije pri tej skupščini;
- E. ker se je Ruska federacija strinjala glede izmenjave vseh političnih talcev in nezakonito pridržanih oseb v skladu s sporazumi iz Minska in po načelu vsi za vse, izmenjava pa bi se morala zaključiti najpozneje peti dan po umiku težkega orožja; ker je bila Nadji Savčenko večkrat ponujena pomilostitev, če prizna krivdo;
- F. ker Nadja Savčenko zaradi protipravnega odvzema prostosti že več kot tri mesece gladovno stavka; ker jo neprostoovoljno psihiatrično pregledujejo in zdravijo; ker so sodišča v Moskvi zavrnila njeno pritožbo zoper pripor v predkazenskem postopku; ker se je medtem njeno zdravje poslabšalo; ker so EU in več držav članic izrazile, da gre pri tem za resnično humanitarno vprašanje; ker sta bila Svet Združenih narodov za človekove pravice in Mednarodni rdeči križ večkrat pozvana, naj zagotovita, da bo Nadja Savčenko izpuščena;
1. poziva k takojšnji in brezpogojni izpustitvi Nadje Savčenko; obsoja Rusko federacijo, da jo je nezakonito ugrabila, da jo že skoraj eno leto zadržuje v priporu in da zoper njo vodi preiskavo; zahteva, da ruske oblasti spoštujejo svoje mednarodne obveznosti po sporazumih iz Minska, zlasti sklop ukrepov za njihovo izvajanje; meni, da Rusija nima pravne podlage ali pristojnosti za ukrepanje proti Nadji Savčenko, kot so priprtje, preiskave ali obtožbe zoper njo;
  2. meni, da je s priprtjem Nadje Savčenko v Rusiji kot vojne ujetnice kršena ženevska konvencija; poudarja, da tistim, ki so odgovorni za njeno nezakonito pridržanje v Rusiji, grozijo mednarodne kazni ali sodni postopki za njihovo ravnanje;
  3. želi opomniti ruske oblasti, da je zdravstveno stanje Nadje Savčenko zelo krhko in da so neposredno odgovorne za njeno varnost in dobrobit; poziva jih, naj nepristransko mednarodnim zdravnikom dovolijo, da pridejo k njej, in zagotovijo, da bodo zdravniški in psihološki pregledi opravljeni le z njeno privolitvijo, upoštevajo pa naj tudi posledice, ki jih bo utrpela, če bo zelo dolgo gladovno stavkala; poziva Rusijo, naj dovoli mednarodnim humanitarnim organizacijam, da bodo z njo stalno v stiku;
  4. poziva k takojšnji izpustitvi vseh drugih ukrajinskih državljanov, tudi ukrajinskega filmskega režiserja Olega Sencova in Hajzerja Džemileva, ki sta nezakonito pridržana v Rusiji;
  5. poziva francoskega predsednika in nemško kanclerko ter pristojne zunanje ministre, naj na prihodnjem srečanju kontaktne skupine za izvajanje sporazumov iz Minska v okviru normandijskega formata razpravljajo o izpustitvi Nadje Savčenko; poziva podpredsednico

RC\1059993SL.doc

PE555.180v01-00 }

PE555.181v01-00 }

PE555.183v01-00 }

PE555.185v01-00 }

PE555.187v01-00 }

PE555.191v01-00 } RC1/rev.

in visoko predstavnico, Komisijo in Evropsko službo za zunanje delovanje, naj podrobno spremljajo primer Nadje Savčenko, o njem razpravljajo v različnih formatih in na različnih srečanjih z ruskimi oblastmi ter obveščajo Parlament o izidu svojih prizadevanj;

6. poudarja, da izpustitev Nadje Savčenko ni le potreben korak k izboljšanju odnosov med Ukrajino in Rusijo, ruske oblasti bodo namreč s tem pokazale, da priznavajo temeljne človekove pravice;
7. želi spomniti, da je bila Nadja Savčenko v ukrajinski parlament izvoljena na ukrajinskih splošnih parlamentarnih volitvah oktobra 2014 in je članica ukrajinske delegacije pri parlamentarni skupščini Sveta Evrope, zato ji je bila podeljena mednarodna imuniteta; želi opomniti Rusijo na njene mednarodne obveznosti, v skladu s katerimi mora spoštovati imuniteto Nadje Savčenko kot članice te skupščine;
8. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje podpredsednici Komisije in visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, Svetu, Komisiji, predsedniku, vladi in parlamentu Ruske federacije, predsedniku, vladi in parlamentu Ukrajine ter predsedniku parlamentarne skupščine Sveta Evrope.